

Fung Saenq Hawj Daxboh

给爸爸的一封信

Daxboh ndeigyaez gou:

Mwngz ndei!

Mwngz haujlai nanz mbouj ma ranz lo, dwg mbouj dwg guhhong nyaengq lai? Mwngz yaek haeujsim yietnaiq ha! Gou youq ranz dingqgangj raixcaix, mwngz cuengqsim ha. Gou gig siengj mwngz, mwngz seizlawz dauqma?

Duenh seizgan neix gou caeuq daxmeh bae ranz daxdaiq baez ndeu. Youq ranz daxdaiq miz saeh haisim, hix miz saeh mbouj haisim. Haisim dwg daxmeh caeuq daxdaiq suk faengx, faengx gig ndeigwn, ndawranz lij miz haujlai, mwngz ma gwn lwi? Baezneix daxmeh lij daiq gou bae aen daemzyouzraemx ndeu, gizhaenx raemx daiq feuh, ngamq daengz gabi gou, mbouj ndei youz geijlai, hoeng gou youq gizhaenx youzraemx haujlai nanz. Daxmeh lij daiq gou bae cauhsi, de hawj dou moix boux ngeihcib maenz, gou caeuq gobiuj cawx le haujlai doxgaiq ndeigwn, hoeng gou cungj gwn caez lo. Daxboh baezlaeng mwngz dauqma, itdingh daiq gou bae cauhsi ha.

Daxboh duenh seizgan neix, gou gig nyinhcaen hagsib, bingzseiz hix gyaez yawj di saw rogdangz lo. Gou lij lienh sij cozvwnz, gaeng sij ndaej 11 bien lo. Gou doengxngoenz sij cozvwnz, doengxhaemh youq ranz mehguh cau cozvwnz. Baezlaeng gou aeu lai yawj di saw rogdangz, lai sij ngoenzgeiq, lai lienh sij cozvwnz.

Daxboh, mehguh gangj gou sij saw mbouj ndei, gou aeu nyinhcaen lienh sij saw, aeu lienh ndei sij Sawgun Cungguek.

Daxboh sien gangj daengz gizneix ba. Maq-muengh mwngz ma ranz caeuq gou guhcaemz ba.

Cuk mwngz:

Ndang cangq rengz hung! Guhhong swnhleih!

Lwg: Cinz Cihsan

Bi 2021 ndwen 12 ngoenz 11

(Sanglinz Yen Dafungh Cin Cunghsinh
Hagdangz seiq nienzgaep Cinz Cihsan boux
lauxsae son'gyauq Mungz Cwngzgen)

Daxboh Nyaenma Ak Lai

了不起的狐狸爸爸

bouxraiz Lozwjdwz·Dazwj bouxhoiz Cwz Fanghdingz

罗尔德·达尔 著 翟芳婷 译

(ciep geizgonq)

7 Dou Guhlawz Cungj Mbouj Hawj De Deuz Ndaej

Bijwnh youq banringzgvaq 6 diemj gven majdaz aenvat bae, daj dieg naengh hai de benz roengzdaeuj. Banghswh caeuq de doxlumj, goj daj gwnz aenvat benz roengzdaeuj. Song boux de hai aenvat baenz ngoenz, baeg dwk daengx ndang ndaj liux, gyoengqde dungx goj iek yaek dai. Gyoengqde menhmenh byaij haeuj gyawj bakconggh iq duz nyaenma haenx. Bijwnh hozhwnj dwk daengx naj aeu liux. Banghswh yungh gij vah oepsoep ndaq mbouj dingz. Bozgizswb bibi buengq-buengq byaij gvaqdaeuj. "Ced meh de, duz nyaenma dai gaj mbouj aeu naj neix!" De naeuz, "raeuz seizneix guhlawz guh?"

"Gou naemj doiq mwngz gangj, raeuz mbouj ndaej dingz fwngz," Bijwnh naeuz, "raeuz mbouj ndaej hawj de deuz bae!"

"Raeuz guhlawz cungj mbouj hawj de deuz bae!" Banghswh hemq naeuz.

"Guhlawz cungj mbouj hawj, guhlawz cungj mbouj hawj, guhlawz cungj mbouj hawj!" Bozgizswb swenj naeuz.

"Mwngz dingq ndaej nyi mbouj, nyaenma sienseng?" Bijwnh goz aen-ndang roengzdaeuj doiq bakconggh hemq,

"seizneix lij caengz suenq liux bw, nyaenma sienseng! Dou mbouj aeu mwngz lumj doxgaiq iq ityienh hoij hwnjdaeuj hawj dai couh mbouj dauq ranz!" Yienghneix, sam boux vunz neix doxcaez gaem fwngz yiemzsuk mieng naeuz: Mbouj gaeb ndaej nyaenma, couh mbouj dauq bae ciengzdajciengx bonjfaenh.

"Yamq laeng guhlawz guh?" Banghswh daemqdet dungx bongz cam.

"Dou dajsuenq hawj mwngz haeuj conggh bae neb de okdaeuj," Bijwnh naeuz, "roengzbae lovei, mwngz boux-daemq hojlienx neix!"

"Gou mbouj roengzbae!" Banghswh swenj deuz lo.

Bijwnh naiqnuknuk riuriu. De baez riu, mwngz couh yawj ndaej raen gij hwkheuj ndingnyanznyanz lumj lwed de, caemhcaiq yawjraen hwkheuj lai gvaq heuj dem. "Baenzde seizneix dan miz gienh saeh ndeu guh ndaej lo," De naeuz, "raeuz hawj de iek gag okdaeuj. Raeuz hwnzngoenz youq gizneix souj, dawz youq bakconggh neix. Daengz doeklaeng de haengjdingh okdaeuj. De haengjdingh okdaeuj."

Yienghneix, Bozgizswb, Banghswh caeuq Bijwnh fak saenq bae hawj ciengz-dajciengx dinbya, hawj vunz soengq cangbungz, daehninz caeuq haeuxcaeuz hwnjdaeuj.

Gyausiz

教室



Aen gyausiz dou youh gvangq youh hung, naengh ndaej 60 lai boux. Gyausiz dou lumj aen dieg cuengq nyapnyaj nei, aenvih hagseng cigban ban dou cungj mbouj baet deih, hagseng cigban cungj naeuz caj yaep ndeu caiq baet, hoeng caj nanznanz cungj mbouj miz vunz baet, banhcujyin dou mbwq yienghneix raixcaix, fad boux doengzhag mbouj baet deih lai baet geij ngoenz.

Gyausiz miz deih gou gyaez, hix miz deih gou mbouj gyaez. Mbouj gyaez geijlai dwg lauxsae hawj dou guh cozyez lailai, danghnaeuz lauxsae hawj dou guh cozyez noix di, dou couh vuenheij dangqmaz. Hoeng baeznaengz cuengqgyaj, cozyez couh daj boux vunz iqet bienqbaenz le boux vunz hung sang, ndigah dou ciengzseiz guh cozyez daengz gyanghwnz cungj raiz mbouj liux. Mboujgvaq, mbangjseiz lauxsae hix doiq dou ndei raixcaix, daegbied dwg lauxsae Yinghyij dou, de baeznaengz hwnjdangz cungj dawz di doxgaiq hawj dou gwn, vihneix dou gyaez dangzgoq de raixcaix.

Gou caen naemj miz aen gyausiz diendangz ndeu ha.

Aen gyausiz diendangz caeuq aen gyausiz bingzciengz mbouj doxdoengz, aen gyausiz diendangz dwg fungh dangzbingj. Bwzbanj ndaw gyausiz dwg gyaujgwzliiz hau, hwzbanj dwg gyaujgwzliiz ndaem, dennauj dwg dangz vandiemz, doengj-nyapnyaj dwg dangzcej duzdouq hau, sauqbaet caeuq dohbaj dwg dangznding, ceksaw dwg binghizlinz. Dou seiz mbouj seiz gwn gaemz ndeu, haenx caen yinx lai lo. Danghnaeuz mbawgienj dwg naijyouz, couh ndaej aeu mbawgienj gwn roengz ndawdungx bae. Mwh lauxsae naeuz sou mbawgienj couh caeuq lauxsae naeuz: "Lauxsae gou gwn mbawgienj yaq, aenvih dungx gou iek lai." Lauxsae hix mbouj ndaq dou, lauxsae couh naeuz: "Gwn mbawgienj yaq, hix ndaej swnhleih gvaqgvn."

(Gveigangj Si Gangjbwz Gih Yensih Siujyoz Luz Sihcing)